

Arte, la polyglotte

Rentrée Arte, des nouveautés sur fond de culture et de société.

**Virginie Roussel
Correspondante à Paris**

Cette rentrée est le fruit de notre relance éditoriale initiée en 2012 grâce, notamment, à notre directeur éditorial, Vincent Meslet. Aujourd'hui, ce dernier prend la direction de France 2. Je tiens à le remercier pour son engagement auprès de notre chaîne", a annoncé Véronique Cayla, présidente d'Arte, hier matin, en préambule de sa conférence de presse de rentrée au Petit Palais. Le musée des Beaux-Arts de la Ville de Paris est partenaire de la chaîne qui renouvelle son ancrage culturel en lien avec l'actualité.

Aux musées royaux des Beaux-Arts

Pour cette rentrée, "L'art de prévoir l'avenir", un documentaire produit par la RTBF fait écho aux deux expositions "Une brève histoire de l'avenir" au musée du Louvre et "2050. Une brève histoire de l'avenir" aux musées royaux des Beaux-Arts de Belgique qui se tiendront simultanément de septembre 2015 à janvier 2016.

Agent de la pop culture et du patrimoine, Arte couvre cette année les concerts de Lady Gaga et Tony Bennett, de Christine and the Queens, de Christophe... Elle retransmet des opéras ("Les noces de Figaro", "Moïse et Aaron"...), "Rain", le ballet d'Anne Teresa De Keersmaecker et "Adam's passion", l'œuvre d'Arvo Pärt. "Arte Concert connaît une belle ascension avec un public qui fait plus que doubler tous les ans", rappelle la présidente.

Le documentaire représente la moitié de la programmation de la chaîne. Trois d'entre eux ont retenu notre attention. "Jésus et l'Islam", une enquête théologique, culturelle, sociale avec "l'élite de la recherche internationale" menée par Gérard Mordillat et Jérôme Prieur, les auteurs de "Corpus Christi".

Un premier documentaire est consa-

cré à Roland Barthes, figure du structuralisme en France, dont on fêtera le centenaire le 12 novembre 2015. "A pleines dents!", série documentaire de 5x43 min, met en scène Gérard Depardieu accompagné de son ami le chef Laurent Audiot à la découverte du patrimoine culinaire européen. Extraits savoureux.

Dans la fiction, Arte creuse la veine des fictions nordiques qu'elle a su nous faire découvrir et aimer. En octobre,

"Occupied", une série franco-scandinave sur une idée de Jo Nesbø (10x45 min) met en scène une Norvège envahie par les Russes sur fond de crise pétrolière. Dans l'esprit d'"OSS 117", parodiant les services secrets français dans les années 1960, "Au service de la France", une série d'Alexandre Courtès (12x26 min). "Ainsi soient-ils", qui met en scène les séminaristes des Capucins promet un dénouement dramatique. Tandis que "Coin Coin et les z'inhumains" de Bruno Dumont, suite des aventures du "P'tit Quinquin", ainsi que le 2^e opus de "Top of the Lake" de Jane Camion sont en développement.

Arte, Créative

"Innover, prendre des risques, stimuler des écritures nouvelles est une obsession pour Arte, en particulier sur le Web. La nouvelle formule d'Arte Créative expérimente toutes les ingéniosités narratives du Web", annonce Véronique Cayla avec le lancement d'un jeu vidéo incarné par "Californium" qui accompagnera le documentaire consacré à Philip K. Dick sur l'antenne.

En avant-première, des extraits de web-séries glaçantes et d'autres, fort courtes et fort drôles. "Osmosis N'ayez plus peur d'aimer", une web-série d'anticipation sur un site de rencontres à réalité augmentée qui garantit à chacun de trouver l'âme sœur grâce à un algorithme révolutionnaire.

“Ploup” (40x2 min) sous forme de bulles, de textes et de “ploup” – le signal sonore du SMS qui atterrit dans une messagerie – est une réussite si l’on en juge par les premiers extraits déjà en ligne sur creative.arte.tv/fr.

“Cette année encore, notre audience progresse de 10% en France, à 2,2% de part de marché et se consolide à 1% en Allemagne. Sur quatre ans, l’audience a progressé de près de 50% en France et

1/3 en Allemagne, a pu se féliciter Véronique Cayla. L’offre numérique se stabilise sur Internet, continue à croître sur les

mobiles, en particulier sur notre télévision de rattrapage. Entre 2011 et 2015, le nombre de vidéos vues sur Arte+7 a triplé.”

Nouvelles langues

Anglais et espagnol

“En partenariat avec l’Union européenne, Arte Europe s’appuie sur le multilinguisme et le sous-titrage de nos programmes dans d’autres langues que le français et l’allemand. Dans quelques semaines, notre chaîne franchira une étape historique avec le sous-titrage en anglais et en espagnol d’une sélection de 600 heures du cœur d’Arte, a annoncé Véronique Cayla, présidente d’Arte. Et nous travaillons déjà, toujours avec le soutien de l’Union européenne, à la

2^e phase du projet que nous souhaitons étendre à deux autres langues européennes.”

Mi-novembre, Arte propose, via ses sites Arte.tv et Arte+7, une sélection de programmes sous-titrés en anglais et en espagnol, en complément du français et de l’allemand: “Tracks”, “Metropolis”, “Arte Reportage”, programmation consacrée au Sommet du climat, contenus web comme le magazine “Bits”... soit une douzaine d’heures de programmes inédits chaque semaine. En multipliant langues et langage numérique, Arte multiplie ses portes d’entrée. “Sur l’antenne linéaire notre public a 60 ans d’âge moyen, sur le Web, 45 ans et sur les réseaux sociaux, 35 ans!”, se réjouit Véronique Cayla. **V. Rou.**